



Совет Безопасности

Distr.: General
10 December 2004
Russian
Original: English

**Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1267 (1999)
по организации «Аль-Каида» и движению
«Талибан» и связанным с ними лицам
и организациям**

**Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного
представительства Гайаны при Организации Объединенных
Наций от 8 декабря 2004 года на имя Председателя Комитета**

Имею честь настоящим препроводить доклад правительства Гайаны, представленный во исполнение пункта 6 резолюции 1455 (2003) Совета Безопасности (см. приложение).

(Подпись) Джордж Толбот
Временный Поверенный в делах

**Приложение к письму Временного Поверенного в делах
Постоянного представительства Гайаны при Организации
Объединенных Наций от 8 декабря 2004 года на имя
Председателя Комитета**

**Доклад, представленный правительством Кооперативной
Республики Гайана во исполнение пункта 6 резолюции 1455
(2003) Совета Безопасности**

I. Введение

1. Просьба представить описание деятельности, если таковая ведется, Усамы бен Ладена, организации «Аль-Каида», движения «Талибан» и их сообщников в вашей стране и указать, какую угрозу она представляет для страны, а также возможные тенденции.

Случаев, свидетельствующих о том, что в Гайане осуществляют свою деятельность Усама бен Ладен, «Аль-Каида», «Талибан» и их сообщники, выявлено или установлено не было. Далее, какой-либо серьезной или прямой угрозы для Гайаны или региона, как представляется, не существует, и в связи с этим вряд ли можно определить какие-либо вероятные тенденции, касающиеся их деятельности.

II. Сводный перечень

2. Каким образом перечень, составленный Комитетом, учрежденным резолюцией 1267 (1999), инкорпорирован в вашу правовую систему и в вашу административную структуру, включая органы финансового контроля, полицию, органы иммиграционного контроля, таможенную службу и консульские учреждения?

Перечень, составленный Комитетом, учрежденным резолюцией 1267 (1999), был разослан правоохранительным органам, которым было предписано проявлять бдительность на предмет выявления присутствия лиц и организаций, значащихся в указанном перечне, и проверки деятельности, связанной со сбором средств.

Указанный перечень был также направлен Банку Гайаны и Службе финансовой разведки. В Гайане Служба финансовой разведки является органом, ответственным за осуществление и обеспечение соблюдения Закона о предотвращении отмывания денег и имеющим полномочия осуществлять надзор за блокированием, изъятием и конфискацией имущества, доходов или орудий преступления. Закон о предотвращении отмывания денег является главным законодательным актом, используемым для привлечения к уголовной ответственности лиц, подозреваемых в любой подозрительной или незаконной финансовой деятельности.

В соответствии с гайанским Законом о финансовых учреждениях 1955 года Банк Гайаны является органом по осуществлению надзора за деятельностью зарегистрированных финансовых учреждений; он рассылает всем

таким учреждениям циркулярные письма с указанием фамилий частных лиц и названий террористических организаций, на активы которых распространяется действие мер по их блокированию и ограничению их передачи в соответствии с резолюцией Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

Помимо этого, правительство Гайаны в настоящее время занимается разработкой проекта типового законодательства в целях введения в действие всеобъемлющих законодательных актов, касающихся борьбы с терроризмом и его финансированием.

3. Возникли ли у вас какие-либо проблемы практического плана в том, что касается имен и фамилий лиц, включенных в настоящее время в перечень, и проверки информации о них? Если да, то просьба изложить эти проблемы.

До настоящего времени о каких-либо проблемах в том, что касается имен и фамилий лиц, включенных в настоящее время в перечень, и проверки информации о них, не сообщалось.

4. Выявлены ли вашими властями на вашей территории какие-либо включенные в перечень лица или организации? Если да, то просьба представить информацию о принятых мерах.

До настоящего времени соответствующие органы не выявили на территории Гайаны каких-либо включенных в перечень лиц и организаций.

5. Просьба представить Комитету, насколько это возможно, имена и фамилии лиц или названия организаций, связанных с Усамой бен Ладеном, или членов движения «Талибан» и организации «Аль-Каида», которые не были включены в перечень, если только это не наносит ущерба расследованиям и правоохранительным действиям.

У Гайаны не имеется каких-либо дополнительных имен и фамилий, которые она хотела бы представить Комитету.

6. Имеются ли случаи возбуждения кем-либо из включенных в перечень лиц или организаций судебных исков или процессуальных действий против ваших властей в связи с их включением в этот перечень? Просьба представить конкретный и, в случае необходимости, развернутый ответ.

Ни одно из включенных в перечень лиц не возбуждало судебных исков или процессуальных действий против гайанских властей в связи с их включением в перечень.

7. Выявлены ли вами среди включенных в перечень лиц граждане или постоянные жители вашей страны? Имеется ли у ваших властей какая-либо соответствующая информация о таких лицах, еще не включенных в перечень? Если да, то просьба представить Комитету эту информацию, а также аналогичную информацию о включенных в перечень организациях, если таковая имеется.

Среди лиц, включенных в перечень, граждан или постоянных жителей Гайаны нет. Поэтому в отношении лиц и организаций, еще не включенных в перечень, никакой дополнительной информации не имеется.

8. Просьба указать, были ли приняты вами какие-либо меры согласно вашему национальному законодательству, если таковое имеется, с целью помешать организациям и лицам заниматься вербовкой или поддерживать членов «Аль-Каиды» при осуществлении мероприятий на территории вашей страны и воспрепятствовать привлечению отдельных лиц в учебные лагеря «Аль-Каиды», созданные на вашей территории или в какой-либо другой стране.

Закон 2002 года о поправке к уголовному законодательству (уголовные преступления), в котором содержится определение террористического акта, направлен на установление денежного штрафа и действует в качестве фактора сдерживания для лиц, совершающих акты, связанные с применением насилия.

III. Блокирование финансовых и экономических активов

9. Просьба представить краткую информацию:

- о внутренней правовой основе, позволяющей блокировать активы в соответствии с требованиями вышеуказанной резолюции;
- о любых препятствиях, имеющихся в вашем внутреннем праве в этом контексте, и мерах, принятых в целях их устранения.

Правовые основания для блокирования активов лиц, включенных в перечень, имеются только в том случае, если такие активы получены незаконным и неправомерным путем за счет незаконного оборота наркотиков. В таких случаях судебное преследование осуществляется на основании Закона о психотропных и наркотических веществах 1988 года и Закона о предотвращении отмывания денег. Помимо этого, в общих законоположениях не имеется никаких препятствий для блокирования активов любого лица, значащегося в сводном перечне.

10. Просьба указать любые имеющиеся в вашем правительстве структуры или механизмы для выявления и расследования деятельности финансовых сетей, связанных с Усамой бен Ладеном, организацией «Аль-Каида» или движением «Талибан», или тех, кто предоставляет поддержку им или лицам, группам, предприятиям и организациям, связанным с ними, в пределах вашей юрисдикции. Просьба указать, в случае необходимости, каким образом осуществляется координация ваших усилий на национальном, региональном и/или международном уровнях.

Банк Гайаны направляет зарегистрированным финансовым учреждениям циркулярные письма с указанием имен и фамилий частных лиц и названий террористических организаций, на активы которых в соответствии с резолюцией Совета Безопасности Организации Объединенных Наций распространяется действие мер, связанных с их блокированием и введением ограничений на их передачу. Помимо этого, Банк Гайаны установил для всех зарегистрированных финансовых учреждений требование о соблюдении принципа «знай своего клиента» и введении в действие надлежащих правил/процедур в отношении проявления должной осмотрительности. В ходе инспекций, проводимых на местах Банком Гайаны, инспекторы проводят проверки на предмет соблюдения зарегистрированными финансовыми учреждениями этих правил/процедур.

11. Просьба сообщить, какие меры должны принимать банки и/или другие финансовые учреждения для выявления и идентификации активов, относящихся к Усаме бен Ладену или членам организации «Аль-Каида» или движения «Талибан» или связанным с ними организациям или лицам или используемых в их интересах. Просьба указать любые требования о проявлении «должной осмотрительности» или соблюдении принципа «знай своего клиента». Просьба указать, как обеспечивается выполнение этих требований, включая названия и деятельность учреждений, отвечающих за осуществление надзора.

См. ответ на вопрос 10 выше. Требования в отношении соблюдения принципов «должной осмотрительности» и «знай своего клиента» включают следующее:

- a) финансовые учреждения разрабатывают программы для борьбы с отмыванием денег, которые должны, как минимум, включать следующее:
 - i) введение в действие надлежащих внутренних правил, процедур и мер контроля, в том числе назначение на уровне руководства сотрудников, отвечающих за обеспечение соблюдения этих требований, а также соответствующих процедур отбора для обеспечения соблюдения высоких стандартов не только при найме сотрудников, но и в повседневной работе;
 - ii) осуществление программы подготовки сотрудников на постоянной основе;
 - iii) проведение ревизий для проверки функционирования вышеуказанной системы;
- b) финансовые учреждения не должны позволять открывать анонимные счета или счета на явно вымышленные имена и фамилии;
- c) принятие разумных мер для получения информации о подлинной личности лиц, на имя которых открывается счет или от имени которых осуществляется операция, если имеются какие-либо сомнения в отношении того, что эти клиенты действуют не от своего имени;
- d) хранение в течение не менее пяти лет всей необходимой учетной документации как о внутренних, так и о международных операциях, с тем чтобы иметь возможность оперативно удовлетворять просьбы компетентных органов о предоставлении информации;
- e) ведение учетной документации о личности клиентов;
- f) рассмотрение и надлежащее документирование основных параметров и целей всех сложных операций на необычно крупные суммы и всех нетрадиционных методов осуществления операций, которые не имеют явной экономической или реальной законной цели;
- g) представление информации правоохранным органам и сотрудничество с ними в связи со всей преступной или подозрительной деятельностью;
- h) сотрудники или их руководители не должны предупреждать клиентов в тех случаях, когда информация о подозрительной деятельности, к которой они имеют отношение, передается правоохранным органам.

12. Резолюция 1455 (2003) призывает государства-члены представить «всеобъемлющее резюме, касающееся активов, фигурирующих в перечне лиц и организаций». Просьба представить перечень активов, которые были заблокированы в соответствии с этой резолюцией. Этот перечень должен также включать активы, заблокированные во исполнение резолюций 1267 (1999), 1333 (2000) и 1390 (2002). Просьба включить, насколько это возможно, в каждый перечень следующую информацию:

- идентификационные данные лиц или организаций, активы которых были заблокированы;
- описание характера заблокированных активов (т.е. банковские депозиты, ценные бумаги, коммерческие активы, драгоценности, произведения искусства, недвижимое имущество и другие активы);
- стоимость заблокированных активов.

В Гайане никакие активы лиц и организаций, включенных в перечень, не блокировались.

13. Просьба указать, разблокировались ли вами согласно резолюции 1452 (2002) какие-либо средства, финансовые активы или экономические ресурсы, которые были ранее заблокированы, так как имели отношение к Усаме бен Ладену или членам организации «Аль-Каида» или движения «Талибан» или связанным с ними лицам и организациям. Если да, то просьба указать основания, суммы заблокированных или разблокированных активов и даты.

В Гайане никакие средства, финансовые активы или экономические ресурсы не разблокировались, поскольку банковско-финансовая система Гайаны не сообщала о каком-либо блокировании активов лиц или организаций, которые предположительно являются членами организации «Аль-Каида» или движения «Талибан».

14. Согласно резолюциям 1455 (2003), 1390 (2002), 1333 (2000) и 1267 (1999) государства должны обеспечить, чтобы никакие средства, финансовые активы или экономические ресурсы не предоставлялись их гражданами или любыми лицами на их территории, прямо или косвенно, фигурирующим в перечне лицам или организациям или для использования ими. Просьба представить информацию о внутренней правовой основе, включая краткое описание действующих в вашей стране законов, нормативных актов и/или процедур для контроля за движением таких средств или активов, попадающих в конечном итоге в распоряжение фигурирующих в перечне лиц и организаций. Этот раздел должен включать описание:

- методологии, если таковая имеется, используемой для предоставления банкам и другим финансовым учреждениям информации об ограничениях, введенных для лиц или организаций, которые фигурируют в перечне Комитета или в отношении которых иным образом установлено, что они являются членами организации «Аль-Каида» или движения «Талибан» или связаны с ними. В этом разделе должны указываться типы учреждений, которым предоставляется информация, и используемые методы;

- требуемых процедур представления банковской отчетности, если таковые имеются, в том числе в отношении использования сообщений о подозрительных операциях (СПО) и порядка рассмотрения и оценки таких сообщений;
- требований, если таковые имеются, установленных для финансовых учреждений, помимо банков, в отношении представления СПО и порядка рассмотрения и оценки таких сообщений;
- ограничений или правил, если таковые имеются, в отношении движения ценностей, таких, как золото, алмазы и другие аналогичные им предметы;
- ограничений или правил, если таковые имеются, применяемых в отношении альтернативных систем перевода средств, таких, как «хава-ла» или аналогичные ей системы, и в отношении благотворительных, культурных и других некоммерческих организаций, занимающихся сбором и распределением средств в социальных или благотворительных целях.

В настоящее время в Гайане ведется разработка проекта типового законодательства в целях введения в действие мер в рамках режима санкций в отношении движения «Талибан»/организации «Аль-Каида».

IV. Запрет на поездки

15. Просьба представить краткую информацию о законодательных и/или административных мерах, принятых для соблюдения запрета на поездки, если такие меры были приняты.

Соблюдение запрета на поездки обеспечивается в административном порядке посредством включения соответствующей информации в контрольный перечень и ее распространения с помощью этого перечня, который имеется у всех сотрудников в пунктах въезда.

16. Включили ли вы имена и фамилии указанных в перечне лиц в ваш национальный «черный» список или список для погранично-пропускных пунктов? Просьба представить краткую информацию о принятых мерах и возникших проблемах.

Имена и фамилии включенных в перечень лиц значатся в «черных» списках, обновляемых иммиграционными службами в международных аэропортах и на международных контрольно-пропускных пунктах.

17. Как часто вы рассылаете обновленный перечень своим службам пограничного контроля? Располагаете ли вы возможностями для ведения поиска включенных в перечень данных с использованием электронных средств во всех пунктах въезда в вашу страну?

На центральном пункте регулярно проводится обзор перечня, и в случае появления в нем изменений соответствующая информация направляется в пункты въезда.

В пунктах въезда в Гайану возможностей для ведения поиска включенных в перечень данных с использованием электронных средств не имеется.

18. Задерживались ли какие-либо лица, фигурирующие в перечне, на тех или иных пограничных пунктах или при проезде транзитом через вашу территорию? Если да, то просьба представить соответствующую дополнительную информацию.

На каких-либо наших пограничных пунктах при проезде транзитом через территорию Гайаны ни одно из фигурирующих в перечне лиц не задерживалось.

19. Просьба предоставить краткую информацию о мерах, принятых для включения перечня в справочную базу данных ваших консульских учреждений, если такие меры были приняты. Были ли выявлены вашими властями, выдающими визы, какие-либо лица, обратившиеся с просьбой о выдаче визы, имена и фамилии которых включены в перечень?

В настоящее время зарубежные представительства Гайаны получают в письменном виде документацию, в которую включается перечень, и консульские учреждения руководствуются информацией, содержащейся в Сводном перечне. Среди тех, кто обращался за визой, лиц, включенных в перечень, выявлено не было.

V. Эмбарго на поставки оружия

20. Были ли приняты какие-либо меры с целью предотвратить приобретение обычных вооружений и оружия массового уничтожения Усамой бен Ладеном и членами организации «Аль-Каида» и движения «Талибан» и другими лицами, группами, предприятиями и организациями, связанными с ними? Какие меры по контролю за экспортом приняты вами с целью предотвратить приобретение ими средств и технологий, необходимых для разработки и производства оружия?

Комиссар полиции должен санкционировать весь импорт и экспорт оружия и перевозки боеприпасов и опасных веществ до их поступления в пункты въезда в Гайану.

21. Какие меры, если таковые имели место, приняты вами для введения уголовной ответственности за нарушение эмбарго на поставки оружия, установленного в отношении Усамы бен Ладена, членов организации «Аль-Каида» и движения «Талибан» и других лиц, групп, предприятий и организаций, связанных с ними?

Как указывалось выше, в настоящее время правительство Гайаны занимается разработкой проекта типового законодательства, направленного на борьбу с терроризмом и его финансированием.

22. Просьба указать, каким образом система лицензирования операций с оружием/торговцев оружием, если таковая имеется, может воспрепятствовать приобретению Усамой бен Ладеном, членами организации «Аль-Каида» и движения «Талибан» и другими лицами, группами, предприятиями и организациями, связанными с ними, средств, на которые распространяется эмбарго на поставки оружия.

Любое лицо или организация, желающие приобрести огнестрельное оружие, должны получить на это лицензию у Комиссара полиции. Для получения

лицензии необходимо обосновать законную и поддающуюся проверке необходимость защиты лица или собственности от физического ущерба. При этом также должна проводиться тщательная проверка досье заявителя на предмет наличия судимостей, лиц, поддерживающих с ним отношения, и его личных качеств.

В результате такой тщательной проверки заявителя будет производиться идентификация лиц и организаций, включенных в перечень, и будут отклоняться их заявления на приобретение лицензии на импорт или закупки оружия или боеприпасов.

23. Имеются ли какие-либо гарантии того, что оружие и боеприпасы, производимые в вашей стране, не будут перенаправляться Усаме бен Ладену, членам организации «Аль-Каида» и движению «Талибан» и другим связанным с ними лицам, группам, предприятиям и организациям или использоваться ими?

В Гайане оружие и боеприпасы не производятся.

VI. Содействие и заключение

24. Готово ли и способно ли ваше государство оказывать содействие другим государствам, с тем чтобы помочь им в осуществлении мер, предусмотренных в вышеупомянутых резолюциях? Если да, то просьба представить дополнительные подробные сведения или предложения.

Гайана вряд ли в состоянии оказывать содействие другим государствам в осуществлении мер, предусмотренных в резолюциях 1267 и 1455 Совета Безопасности.

25. Просьба указать области, если таковые имеются, в которых отмечаются те или иные случаи неполного осуществления режима санкций в отношении движения «Талибан»/организации «Аль-Каида» и в которых, по вашему мнению, конкретная техническая помощь или усилия по созданию потенциала расширили бы ваши возможности по осуществлению вышеупомянутого режима санкций.

Одной из главных проблем является отсутствие в пунктах въезда электронных средств для ведения постоянно обновляемого перечня лиц, связанных с движением «Талибан»/организацией «Аль-Каида». Мы были бы весьма признательны за оказание помощи в деле создания электронной сети, в том числе во всех пунктах въезда, для передачи и поиска информации, касающейся включенных в перечень членов движения «Талибан»/организации «Аль-Каида» и их передвижения.